

KIDS 2: Cat.f. partie II	IDS 21.50. Entrées aux titres	Version 20.12.10
-----------------------------	-------------------------------	---------------------

## IDS 21.50. Entrées aux titres

<b>IDS 21.50.1. Règles générales .....</b>	<b>2</b>
<b>IDS 21.50.2. Titre propre.....</b>	<b>3</b>
IDS 21.50.2A. Titre commun / titre de section .....	3
<b>IDS 21.50.3. Autres entrées au titre pour les monographies .....</b>	<b>4</b>
IDS 21.50.3A. Titre parallèle .....	4
IDS 21.50.3B. Titre original d'une traduction.....	4
IDS 21.50.3C. Titre original d'une reproduction .....	4
IDS 21.50.3D. Titres des œuvres contenues dans un document.....	5
IDS 21.50.3E. Titre de couverture.....	5
IDS 21.50.3F. Graphies fautes dans le titre propre .....	6
IDS 21.50.3G. Variantes de titre .....	6
IDS 21.50.3H. Le nom de l'auteur précède le titre .....	6
IDS 21.50.3I. Titre d'une œuvre indexée ou complétée (index, concordances et suppléments) .....	7
<b>IDS 21.50.4. Entrées au titre pour les publications en série.....</b>	<b>7</b>

KIDS 2: Cat.f. partie II	IDS 21.50. Entrées aux titres	Version 20.12.10
-----------------------------	-------------------------------	---------------------

## IDS 21.50.1. Règles générales

Les entrées dans l'index des titres sont constituées de la manière suivante:

- Indexation automatique des données saisies dans les sous-zones indexées de la description bibliographique (par exemple 245 \$a, 505 \$t, 509 \$t, etc.).
- Saisie du titre en zone 246 avec un indicateur variable. La zone 246 a une double fonction: elle génère une entrée dans l'index des titres ainsi qu'une note précédée d'un texte d'introduction normalisé variable ou rédigé par le catalogueur.
- Saisie en zone 700, sous-zone \$t (entrée auteur-titre)<sup>1</sup>. Génère une entrée dans l'index auteur-titre (Werkliste), ainsi qu'une entrée dans l'index des titres.

Pour les titres uniformes et les titres de formes, voir le [chapitre 25](#).

### Liste des zones et sous-zones qui entrent dans l'index des titres

222 \$a \$b	Titre-clé
240	Titre uniforme pour une oeuvre d'auteur
245 \$a \$n \$p	Titre propre, le cas échéant avec titre de partie ou de section
245 \$d	Titre parallèle
245 \$i	Autre titre du même auteur
245 \$j	Autre titre d'un autre auteur
246 \$a \$n \$p	Variante de titre, le cas échéant avec titre de partie ou de section
505 \$t	Titre d'une oeuvre contenue dans le document
509 \$t \$n \$p	Titre original
534 \$t	Titre de la version originale d'une reproduction
700 \$t \$m \$n \$r \$s \$h \$p \$k \$o	Titre d'une entrée auteur-titre
730	Titre uniforme
775 \$t	Titre d'une autre édition
776 \$t	Titre d'une édition sur un autre support
777 \$t	Publié avec ...'

Les articles situés au début des titres sont exclus du tri à l'aide des caractères de non-classement <<...>>.

---

<sup>1</sup> Les entrées combinées auteur-titre ne sont établies que par les bibliothèques appliquant la notion d'entrée principale.

KIDS 2: Cat.f. partie II	IDS 21.50. Entrées aux titres	Version 20.12.10
-----------------------------	-------------------------------	---------------------

## IDS 21.50.2. Titre propre

Pour chaque notice, le titre propre saisi en zone 245, sous-zone \$a, est en principe affiché dans l'index des titres.

245 \_\_ \$a Umweltbewusstsein und Tourismus

245 \_\_ \$a Journal of American Chemical Society

Exception: zone 245 avec indicateur 2\_

245 2\_ \$a Bibliografia dei fondi manoscritti della Biblioteca Vaticana 1981-1985

490 \_\_ \$a Bibliografia dei fondi manoscritti della Biblioteca Vaticana \$v 1981/85  
\$i 1981/85 \$w Numéro de la série 1

490 \_\_ \$a Studi e testi \$v 342 \$i 342 \$w Numéro de notice de la série 2  
*Volume sans titre propre*

## IDS 21.50.2A. Titre commun / titre de section

Si le titre se compose d'une partie commune (\$a) et d'un titre de section (\$n / \$p), toutes les parties du titre (\$a, \$n, \$p) sont prises en compte, dans cet ordre, pour l'index des titres. Il en va de même pour l'affichage.

245 \_\_ \$a Einführung in die Finanzmathematik \$p Uebungsbuch

245 \_\_ \$a Einführung in die Finanzmathematik \$p Lösungsbuch

245 \_\_ \$a Bank officer's handbook of commercial banking law \$n 1975 Supplement

245 \_\_ \$a Progress in nuclear energy \$n Series II, Reactors

245 \_\_ \$a Journal of polymer science \$n Part A, General papers

KIDS 2: Cat.f. partie II	IDS 21.50. Entrées aux titres	Version 20.12.10
-----------------------------	-------------------------------	---------------------

### **IDS 21.50.3. Autres entrées au titre pour les monographies**

#### **IDS 21.50.3A. Titre parallèle**

Les titres parallèles qui figurent sur la page de titre sont saisis en zone 245, sous-zone \$d, ce qui permet de les afficher dans l'index des titres.

Un titre parallèle qui figure sur une autre page de titre ou sur la couverture est saisi en zone 246 \_1. Les titres parallèles qui proviennent d'autres sources d'information ne sont pas pris en compte.

- 245 \_\_ \$a Einführung in die Blutmorphologie  
   \$d Introduction to the morphology of blood
- 245 \_\_ \$a Schweizer Sprachen  
   \$b Konversationsführer  
   \$b der erste viersprachige Konversationsführer für die Schweiz  
   \$d Langues suisses  
   \$b guide de conversation  
   \$b le premier guide de conversation quadrilingue pour la Suisse

#### **IDS 21.50.3B. Titre original d'une traduction**

Le titre original d'une traduction mentionné dans le document est saisi en zone 509. Le titre figurant en sous-zone \$t est affiché dans l'index des titres.

- 245 \_\_ \$a Ende des Kapitels \$b Roman \$c Nicholas Blake  
509 \_\_ \$t End of chapter
- 245 \_\_ \$a Germinie \$c by Edmond et Jules Goncourt  
509 \_\_ \$t Germinie Lacerteux

#### **IDS 21.50.3C. Titre original d'une reproduction**

Si le titre de la version originale du document diffère de celui de la reproduction cataloguée, on l'indique dans la note relative à la version originale (534). Le titre saisi en sous-zone \$t est affiché dans l'index des titres.

- 534 \_\_ \$t <<Les>> travaux agricoles \$c Paris : Vrin, 1952

KIDS 2: Cat.f. partie II	IDS 21.50. Entrées aux titres	Version 20.12.10
-----------------------------	-------------------------------	---------------------

### IDS 21.50.3D. Titres des œuvres contenues dans un document

Si le document est un recueil d'œuvres sans titre collectif, on mentionne ces œuvres en zone 245, sous-zone \$i ou \$j, pour autant qu'elles soient énumérées sur la page de titre.

Les titres saisis en sous-zone \$i ou \$j sont affichés dans l'index des titres.

245 \_\_ \$a <<The>> listing attic  
\$i <<The>> unstrung harp \$c by Edward Gorey

245 \_\_ \$a Henry Esmond \$b a novel \$c by Thackeray  
\$j Bleak house \$b a novel \$c by Dickens

Si le recueil d'œuvres porte un titre collectif, on mentionne en zone 505 jusqu'à trois des œuvres contenues, pour autant qu'elles soient énumérées sur la page de titre.

Les titres saisis en sous-zone \$t sont affichés dans l'index des titres.

505 \_\_ \$t How these records were discovered  
\$t <<A>> short sketch of Talmuds  
\$t Constantine's letter

Pour les bibliothèques qui appliquent la notion d'entrée principale, on accepte l'idée que, lorsque les règles prescrivent une entrée auteur-titre, le même titre soit indexé une seconde fois via la sous-zone 700 \$t.

Lors d'un catalogage de monographie en plusieurs volumes dans une seule notice (saisie à un niveau), chaque titre de volume est saisi dans une zone 505 distincte. Voir [chapitre 13.2](#).

Les titres saisis en sous-zone \$t sont affichés dans l'index des titres.

245 \_\_ \$a Wie kommt Wissenschaft zu Wissen? \$c hrsg. von Theo Hug  
505 \_\_ \$g Bd. 1 \$t Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten  
505 \_\_ \$g Bd. 2 \$t Einführung in die Forschungsmethodik und Forschungspraxis

### IDS 21.50.3E. Titre de couverture

Si la couverture du document porte un titre différent du titre propre, on le saisit en zone 246, indicateur \_4. L'indicateur \_4 génère une note précédée du texte d'introduction normalisé "Titre de couverture:" ainsi qu'une entrée dans l'index des titres.

245 \_\_ \$a Myth  
\$b myths and legends of the world explored  
\$c Kenneth McLeish  
246 \_4 \$a Myths and legends of the world

KIDS 2: Cat.f. partie II	IDS 21.50. Entrées aux titres	Version 20.12.10
-----------------------------	-------------------------------	---------------------

### IDS 21.50.3F. Graphies fautives dans le titre propre

Les graphies fautives sont transcrites telles qu'elles figurent dans le document. La rectification est saisie à la suite, placée entre crochets carrés et introduite par i.e. Le titre rectifié est saisi en zone 246, sans indicateur. On introduit manuellement en sous-zone \$i, l'expression "Titre rectifié". Le titre saisi en sous-zone \$a est affiché dans l'index des titres.

245 \_\_ \$a <<The>> wolrd [i.e.world] of television  
246 \_\_ \$i Titre rectifié \$a <<The>> world of television

### IDS 21.50.3G. Variantes de titre

Si le titre propre comporte des mots entiers ou une partie des lettres d'un mot entre parenthèses, on saisit ce titre sans les parenthèses en zone 246 indicateur \_3. L'indicateur \_3 génère une note précédée du texte d'introduction normalisé "Variante de titre:" ainsi qu'une entrée dans l'index des titres.

245 \_\_ \$a Novalis (Friedrich von Hardenberg), Heinrich von Ofterdingen  
246 \_3 \$a Novalis, Friedrich von Hardenberg, Heinrich von Ofterdingen

245 \_\_ \$a Helden(bilder) im Wandel  
246 \_3 \$a Heldenbilder im Wandel

Une variante de titre peut aussi (mais ce n'est pas obligatoire) se saisir en présence d'une orthographe ancienne.

245 \_\_ \$a Mittheilungen des ...  
246 \_3 \$a Mitteilungen des ...

### IDS 21.50.3H. Le nom de l'auteur précède le titre

Si le nom de la personne qui a écrit l'oeuvre précède le titre proprement dit, tout en lui étant grammaticalement lié, on saisit le titre proprement dit en zone 246 sans indicateur. On introduit manuellement en sous-zone \$i, l'expression "Titre de l'oeuvre". Le titre saisi en sous-zone \$a est affiché dans l'index des titres.

245 \_\_ \$a Melvilles Moby Dick  
246 \_\_ \$i Titre de l'oeuvre \$a Moby Dick  
(*Littérature primaire*)

Les bibliothèques qui appliquent la notion d'entrée principale et qui dans certains cas classent les oeuvres d'un auteur au titre uniforme, établissent le cas échéant une entrée au titre uniforme. Dans ce cas, on ne saisit pas de zone 246. (Voir aussi à ce sujet le [chapitre 25.4.](#))

KIDS 2: Cat.f. partie II	IDS 21.50. Entrées aux titres	Version 20.12.10
-----------------------------	-------------------------------	---------------------

**IDS 21.50.3I. Titre d'une œuvre indexée ou complétée (index, concordances et suppléments)**

Voir [21.28](#).

**IDS 21.50.4. Entrées au titre pour les publications en série**

Voir [IDS 12.15](#).